

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 21. října 2013,

kterým se mění část 1 přílohy E směrnice Rady 92/65/EHS, pokud jde o vzor veterinárního osvědčení pro zvířata pocházející z hospodářství

(oznámeno pod číslem C(2013) 6719)

(Text s významem pro EHP)

(2013/518/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 92/65/EHS ze dne 13. července 1992 o veterinárních předpisech pro obchod se zvířaty, spermatem, vajíčky a embryi uvnitř Společenství a jejich dovoz do Společenství, pokud se na ně nevztahují zvláštní veterinární předpisy Společenství uvedené v příloze A oddíle I směrnice 90/425/EHS⁽¹⁾, a zejména na čl. 22 první pododstavec uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Pro obchod se psy, kočkami a fretkami uvnitř Unie musí být splněny veterinární předpisy stanovené v článku 10 směrnice 92/65/EHS. Ten mimo jiné stanoví, že tato zvířata musí splňovat podmínky uvedené v článku 6 a případně v článku 7 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 576/2013 ze dne 12. června 2013 o neobchodních přesunech zvířat v zájmovém chovu a o zrušení nařízení (ES) č. 998/2003⁽²⁾.
- (2) Článek 6 nařízení (EU) č. 576/2013 mimo jiné stanoví, že tato zvířata musí být provázena identifikačním dokladem ve formátu pasu podle vzoru, který Komise přijme. Vzor tohoto pasu je uveden v příloze III prováděcího nařízení Komise (EU) č. 577/2013 ze dne 28. června 2013 o vzorových identifikačních dokladech pro neobchodní přesuny psů, koček a fretek, vyhotovení seznamu území a třetích zemí a požadavcích na formát, grafickou úpravu a jazyky prohlášení potvrzujících splnění některých podmínek stanovených nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 576/2013⁽³⁾.
- (3) Článek 7 nařízení (EU) č. 576/2013 stanoví, že členské státy mohou za určitých podmínek povolit, aby na jejich území byli v rámci neobchodního přesunu z jiných členských států přemístěni mladí psi, kočky a fretky, kteří nebyli očkovaní proti vzteklině nebo byli očkovaní, ale ještě se u nich nevytvořila ochranná imunita proti této nákaze. Pokud členské státy takový přesun povolí, měly

by informovat veřejnost prostřednictvím internetových stránek, na něž Komise uvede na svých internetových stránkách odkaz, jež lze použít pro obchodní účely.

- (4) Článek 10 směrnice 92/65/EHS také stanoví, že psi, kočky a fretky musí být provázeni veterinárním osvědčením, které odpovídá vzoru v části 1 přílohy E uvedené směrnice.
- (5) V důsledku zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 998/2003 ze dne 26. května 2003 o veterinárních podmínkách pro neobchodní přesuny zvířat v zájmovém chovu a o změně směrnice Rady 92/65/EHS⁽⁴⁾ nařízením (EU) č. 576/2013 je třeba změnit vzor dotčeného veterinárního osvědčení tak, aby byly odkazy na nařízení (ES) č. 998/2003 nahrazeny odkazy na nařízení (EU) č. 576/2013.
- (6) Veterinární osvědčení uvedené v části 1 přílohy E směrnice 92/65/EHS zohledňuje nařízení Komise (EU) č. 388/2010 ze dne 6. května 2010, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 998/2003, pokud jde o nejvyšší počet některých druhů zvířat v zájmovém chovu, která mohou být určena k neobchodnímu přesunu⁽⁵⁾, které stanoví, že požadavky a kontroly stanovené ve směrnici 92/65/EHS se vztahují na přesun více než pěti zvířat v zájmovém chovu, pokud se tato zvířata přepravují mezi členskými státy nebo do členského státu ze třetí země uvedené na seznamu v oddíle 2 části B přílohy II nařízení (ES) č. 998/2003.
- (7) Pravidla stanovená v nařízení (EU) č. 388/2010 byla přezkoumána a zahrnuta do nařízení (EU) č. 576/2013. Odkazy na nařízení (EU) č. 388/2010 ve vzoru veterinárního osvědčení uvedeného v části 1 přílohy E směrnice 92/65/EHS by proto měly být odstraněny.
- (8) Směrnice 92/65/EHS by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (9) Aby nedošlo k narušení obchodu, mělo by být za určitých podmínek v přechodném období před datem použitelnosti tohoto rozhodnutí povoleno používání veterinárních osvědčení vydaných podle části 1 přílohy E směrnice 92/65/EHS.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 14.9.1992, s. 54.⁽²⁾ Úř. věst. L 178, 28.6.2013, s. 1.⁽³⁾ Úř. věst. L 178, 28.6.2013, s. 109.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 146, 13.6.2003, s. 1.⁽⁵⁾ Úř. věst. L 114, 7.5.2010, s. 3.

(10) Toto rozhodnutí by se mělo použít od data použitelnosti nařízení (EU) č. 576/2013.

(11) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Část 1 přílohy E směrnice 92/65/EHS se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Na přechodné období do 29. dubna 2015 mohou členské státy povolit obchod se psy, kočkami a fretkami pocházejícími z hospodářství, pokud mají tato zvířata veterinární osvědčení

vydané nejpozději dne 28. prosince 2014 podle vzoru uvedeného v části 1 přílohy E směrnice 92/65/EHS ve znění platném před zavedením změn na základě tohoto rozhodnutí.

Článek 3

Toto rozhodnutí se použije ode dne 29. prosince 2014.

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 21. října 2013.

Za Komisi
Tonio BORG
člen Komise

PŘÍLOHA

„Část 1 – Veterinární osvědčení pro obchod se zvířaty pocházejícími z hospodářství (kopytníci, ptáci očkovaní proti influenze ptáků, zajícovití, psi, kočky a fretky) 92/65 EI

EVROPSKÁ UNIE

Osvědčení pro obchod uvnitř Unie

Část I: Informace o předpokládané zásilce	I.1 Odesílatel Název Adresa PSČ		I.2 Číslo jednacích osvědčení		I.2.a Místní číslo jednacích			
			I.3 Příslušný ústřední orgán					
			I.4 Příslušný místní orgán					
	I.5 Příjemce Název Adresa PSČ		I.6 Číslo/a příložených původních osvědčení		Číslo/a doprovodných dokladů			
			I.7					
	I.8 Země původu	Kód ISO	I.9 Region původu	Kód	I.10 Země určení	Kód ISO	I.11 Region určení	Kód
	I.12 Místo původu Hospodářství <input type="checkbox"/> Název Adresa PSČ		Číslo schválení/registrace		I.13 Místo určení Hospodářství <input type="checkbox"/> Zařízení <input type="checkbox"/> Schválená organizace <input type="checkbox"/> Název Adresa PSČ			
	I.14 Místo nakládky PSČ		I.15 Datum a čas odjezdu					
	I.16 Dopravní prostředek Letadlo <input type="checkbox"/> Plavidlo <input type="checkbox"/> Vagon <input type="checkbox"/> Silniční vozidlo <input type="checkbox"/> Ostatní <input type="checkbox"/> Identifikace		I.17 Přepravec Název Adresa PSČ					
					I.19 Kód zboží (kód CN)			
							I.20 Množství	
							I.22 Počet balení	
							I.24	
I.25 Zboží osvědčené pro: Chov <input type="checkbox"/> Výrobu <input type="checkbox"/> Umělé rozmnožování <input type="checkbox"/> Porážku <input type="checkbox"/> Zvířata v zájmovém chovu <input type="checkbox"/> Schválené organizace <input type="checkbox"/>								
I.26 Tranzit přes třetí zemi <input type="checkbox"/> Třetí země Místo výstupu Místo vstupu		Kód ISO Kód Číslo stanoviště hraniční kontroly		I.27 Tranzit přes členské státy <input type="checkbox"/> Členský stát Členský stát Členský stát		Kód ISO Kód ISO Kód ISO		
I.28 Vývoz <input type="checkbox"/> Třetí země Místo výstupu		Kód ISO Kód		I.29 Předpokládaná doba cesty				
I.30 Plán cesty Ano <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/>								
I.31 Identifikace zboží Druh (vědecký název) Identifikační systém Identifikační číslo Číslo pasu Pohlaví Stáří Množství								

EVROPSKÁ UNIE

92/65 EI

Zvířata pocházející z hospodářství (kopytníci, ptáci ⁽²⁾, zajícovití, psi, kočky a fretky)

Část II: Osvědčení	II. Zdravotní informace	II.a Číslo jednacích osvědčení	II.b
		<p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař ⁽¹⁾ / veterinární lékař zodpovídající za hospodářství původu a schválený příslušným orgánem ⁽¹⁾, potvrzuji, že:</p> <p>II.1 zvířata popsaná v kolonce I.31 splňují podmínky článku 4 směrnice Rady 92/65/EHS a při prohlídce byla způsobilá k plánované přepravě v souladu s ustanoveními nařízení Rady (ES) č. 1/2005.</p> <p>^{(1) buď} II.2 přežvýkavec (přežvýkavci) ⁽¹⁾ / prasatovití ⁽¹⁾ neuvedení ve směrnici Rady 64/432/EHS ⁽¹⁾ nebo ve směrnici Rady 91/68/EHS ⁽¹⁾</p> <p>a) patří k druhu</p> <p>b) při vyšetření zvíře/zvířata nevykazovalo(a) žádné klinické příznaky nákaz, ke kterým je/ jsou vnímavé(á);</p> <p>c) pochází (pocházejí) ze stáda ⁽¹⁾ /hospodářství ⁽¹⁾, které je úředně prosté tuberkulózy ⁽¹⁾ / úředně prosté brucelózy ⁽¹⁾ nebo prosté brucelózy ⁽¹⁾ a nepodléhá omezením vztahujícím se k moru prasat, nebo z hospodářství, ve kterém bylo(a) s negativním výsledkem podrobeno(a) vyšetření podle čl. 6 odst. 2 písm. b) ⁽¹⁾ / vyšetření podle čl. 6 odst. 3 písm. d) ⁽¹⁾ směrnice Rady 92/65/EHS.]</p> <p>^{(1) ⁽²⁾ nebo} II.2 ptáci neuvedení ve směrnici Rady 2009/158/ES</p> <p>a) při vyšetření nevykazovali žádné klinické příznaky nákaz, ke kterým jsou vnímaví;</p> <p>b) splňují požadavky článku 7 směrnice Rady 92/65/EHS;</p> <p>c) jsou v souladu s rozhodnutím Komise 2007/598/ES a byli očkováni proti influenze ptáků dne (datum) očkovací látkou (název) a pocházejí z hospodářství, kde se během posledních dvanácti měsíců provádělo očkování proti influenze ptáků.]</p> <p>^{(1) nebo} II.2 zajícovití</p> <p>a) při vyšetření nevykazovali žádné klinické příznaky nákaz, ke kterým jsou vnímaví;</p> <p>b) splňují požadavky článku 9 směrnice Rady 92/65/EHS.]</p> <p>^{(1) nebo} II.2 psi</p> <p>a) při vyšetření veterinárním lékařem schváleným příslušným orgánem během 48 hodin před okamžikem odeslání nevykazovali žádné příznaky nákaz;</p> <p>b) jsou označeni podle čl. 17 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 576/2013;</p> <p>^{(1) buď} [c) při očkování proti vzteklině byli staří nejméně 12 týdnů a od dokončení základního očkování proti vzteklině provedeného v souladu s požadavky na platnost stanovenými v příloze III nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 576/2013 uplynulo nejméně 21 dní a každé další přeočkování bylo provedeno během období platnosti předchozího očkování];</p> <p>^{(1) nebo} [c) jsou mladší 12 týdnů a ještě nebyli očkováni proti vzteklině nebo jsou staří 12–16 týdnů a byli očkováni proti vzteklině, ale od dokončení základního očkování proti vzteklině provedeného v souladu s požadavky na platnost stanovenými v příloze III nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 576/2013 neuběhlo nejméně 21 dní, a</p> <p>i) členský stát určený informoval veřejnost v souladu s čl. 37 odst. 2 písm. b) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 576/2013, že povolil přesun těchto zvířat na své území; a jsou provázeni</p> <p>^{(1) buď} [ii) prohlášením majitele ⁽³⁾ přiloženým k tomuto osvědčení, které potvrzuje, že až do okamžiku odeslání nepřišla zvířata do styku s volně žijícími zvířaty druhů vnímavých ke vzteklině];</p> <p>^{(1) nebo} [ii) matkou, na které jsou stále závislí a jejíž pas dokládá, že byla před jejich narozením očkována proti vzteklině očkovací látkou, která splňovala požadavky na platnost stanovené v příloze III nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 576/2013];</p>	

EVROPSKÁ UNIE

92/65 EI Zvířata pocházející z hospodářství (kopytníci, ptáci⁽²⁾, zajícovití, psi, kočky a fretky)

II. Zdravotní informace	II.a. Číslo jednacím osvědčení	II.b.
<p data-bbox="188 338 1481 367">d) jsou provázeni pasem vyhotoveným v souladu s prováděcím nařízením Komise (EU) č. 577/2013;</p> <p data-bbox="188 398 1481 443">(1) a [e] kvůli místu určení uvedenému v kolonce I.10 nebo I.11 (pokud se použije regionalizace) byli ošetřeni proti <i>Echinococcus multilocularis</i> v souladu s nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1152/2011];</p> <p data-bbox="129 488 464 517">(1) nebo [II.2 kočky (1)/fretky (1)</p> <p data-bbox="300 546 1481 591">a) při vyšetření veterinárním lékařem schváleným příslušným orgánem během 48 hodin před okamžikem odeslání nevykazovaly žádné příznaky nákaz;</p> <p data-bbox="300 618 1190 647">b) jsou označeny podle čl. 17 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 576/2013;</p> <p data-bbox="188 669 1481 741">(1) buď c) při očkování proti vzteklině byly staré nejméně 12 týdnů a od dokončení základního očkování proti vzteklině provedeného v souladu s požadavky na platnost stanovenými v příloze III nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 576/2013 uplynulo nejméně 21 dní a každé další přeočkování bylo provedeno během období platnosti předchozího očkování];</p> <p data-bbox="188 763 1481 835">(1) nebo [c] jsou mladší 12 týdnů a ještě nebyly očkovány proti vzteklině nebo jsou staré 12–16 týdnů a byly očkovány proti vzteklině, ale od dokončení základního očkování proti vzteklině provedeného v souladu s požadavky na platnost stanovenými v příloze III nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 576/2013 neuběhlo nejméně 21 dní, a</p> <p data-bbox="352 862 1481 907">i) členský stát určení informoval veřejnost v souladu s čl. 37 odst. 2 písm. b) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 576/2013, že povolil přesun těchto zvířat na své území; a jsou provázeny</p> <p data-bbox="236 934 1481 978">(1) buď [ii) prohlášením majitele (3), přiloženým k tomuto osvědčení, které potvrzuje, že až do okamžiku odeslání nepřišla zvířata do styku s volně žijícími zvířaty druhů vnímavých ke vzteklině];</p> <p data-bbox="236 1005 1481 1077">(1) nebo [ii) matkou, na které jsou stále závislé a jejíž pas dokládá, že byla před jejich narozením očkována proti vzteklině očkovací látkou, která splňovala požadavky na platnost stanovené v příloze III nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 576/2013];</p> <p data-bbox="300 1104 1233 1133">d) jsou provázeny pasem vyhotoveným v souladu s prováděcím nařízením Komise (EU) č. 577/2013.]</p>		
<p data-bbox="129 1173 1481 1218">(1) nebo [II.2 psi (1)/kočky (1)/fretky (1) jsou určeni pro organizaci, institut nebo středisko uvedené v kolonce I.13 a schválené v souladu s přílohou C směrnice Rady 92/65/EHS, a</p> <p data-bbox="300 1247 1481 1292">a) při vyšetření veterinárním lékařem schváleným příslušným orgánem během 48 hodin před okamžikem odeslání nevykazovali žádné příznaky nákaz;</p> <p data-bbox="300 1319 1185 1348">b) jsou označeni podle čl. 17 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 576/2013;</p> <p data-bbox="300 1375 1230 1404">c) jsou provázeni pasem vyhotoveným v souladu s prováděcím nařízením Komise (EU) č. 577/2013.]</p>		
<p data-bbox="236 1449 1307 1478">II.3 Doplňkové záruky týkající se nákaz uvedených v příloze B (4) směrnice Rady 92/65/EHS jsou uvedeny níže (1):</p> <p data-bbox="300 1505 807 1534">Nákaza Rozhodnutí</p> <p data-bbox="300 1538 807 1568">Nákaza Rozhodnutí</p> <p data-bbox="300 1572 807 1601">Nákaza Rozhodnutí</p>		
Poznámky		
Část I:		
Kolonka I.6: Číslo/a doprovodných dokladů: případný údaj CITES.		
Kolonka I.19: Použijte příslušný kód KN: 01 06 19, 01 06 31, 01 06 32, 01 06 39.		
Kolonka I.31: <i>Identifikační systém:</i> je nutno použít individuální identifikace, kdykoli je to možné, ale v případě malých zvířat lze použít identifikační šarže. V případě psů, koček a fretek zvolte pas.		
<i>Identifikační číslo:</i> v případě psů, koček a fretek uveďte alfanumerický kód tetování nebo transpondéru.		
<i>Číslo pasu:</i> v případě psů, koček a fretek uveďte jedinečný alfanumerický kód pasu.		

EVROPSKÁ UNIE

92/65 EI Zvířata pocházející z hospodářství (kopytníci, ptáci ⁽²⁾,
zajícovití, psi, kočky a fretky)

II. Zdravotní informace	II.a. Číslo jednacích osvědčení	II.b.								
<p>Část II:</p> <p>(¹) Nehodící se škrtněte.</p> <p>(²) Požadavky týkající se osvědčení se použijí pouze na ptáky, kteří byli očkováni proti influenze ptáků v rámci plánu preventivního očkování schváleného rozhodnutím Komise 2007/598/ES.</p> <p>(³) Prohlášení uvedené v bodě II.2, které se má přiložit k osvědčení, musí být vypracováno v souladu s přílohou I prováděcího nařízení Komise (EU) č. 577/2013.</p> <p>(⁴) Jak požaduje členský stát, na který se vztahují doplňkové záruky v rámci právních předpisů Unie.</p> <p>Barva razítka a podpisu se musí lišit od barvy ostatních údajů v osvědčení.</p> <p>Toto osvědčení platí 10 dní od data podpisu úředním veterinárním lékařem nebo veterinárním lékařem zodpovídajícím za hospodářství původu a schváleným příslušným úřadem.</p>										
<p>Úřední veterinární lékař</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Jméno (hůlkovým písmem):</td> <td style="width: 50%;">Kvalifikace a titul:</td> </tr> <tr> <td>Místní veterinární jednotka:</td> <td>Číslo místní veterinární jednotky:</td> </tr> <tr> <td>Datum:</td> <td>Podpis:</td> </tr> <tr> <td>Razítko:“</td> <td></td> </tr> </table>			Jméno (hůlkovým písmem):	Kvalifikace a titul:	Místní veterinární jednotka:	Číslo místní veterinární jednotky:	Datum:	Podpis:	Razítko:“	
Jméno (hůlkovým písmem):	Kvalifikace a titul:									
Místní veterinární jednotka:	Číslo místní veterinární jednotky:									
Datum:	Podpis:									
Razítko:“										